

OPERATING EXPERIENCE WITH
FLUIDISED BED FIRING SYSTEMS 2012

BETRIEBSERFAHRUNGEN MIT
WIRBELSCHICHTFEUERUNGEN 2012

DOŚWIADCZENIA EKSPLOATACYJNE
W TECHNICIE SPALANIA
FLUIDALNEGO 2012

18TH AND 19TH SEPTEMBER 2012
IN CRACOW/POLAND



OPERATING EXPERIENCE WITH FLUIDIZED BED FIRING SYSTEMS 2012

In continuation of the successful 5th Workshop „Operating experience with Fluidized Bed Firing Systems 2010” in Wuppertal the 6th International VGB Workshop will take place in Cracow/Poland on September 18 and 19, 2012.

In order to promote the exchange of experience between the plant operators the VGB Working Panel „Fluidized Bed Firing Systems” organizes this workshop together with Tauron Wytwarzanie S.A., who is operating, among others, the world's largest circulating fluidized bed power station Łagisza (460 MW_e). This latter unit will be visited in the framework of the workshop program.

The organizers would like to express their sincere thanks to their sponsors for financial support and their participation in the accompanying technical exhibition.

BETRIEBSERFAHRUNGEN MIT WIRBELSCHICHTFEUERUNGEN 2012

In Fortsetzung des erfolgreichen 5. Workshops „Betriebserfahrungen mit Wirbelschichtfeuerungen 2010” in Wuppertal und auf vielfachen Wunsch der Wirbelschichtkraftwerksbetreiber findet der 6. Internationale VGB-Workshop „Betriebserfahrungen mit Wirbelschichtfeuerungen 2012” am 18. und 19. September 2012 in Krakau/Polen statt.

Um den Erfahrungsaustausch zwischen den Anlagenbetreibern zu fördern, veranstaltet der VGB Arbeitskreis Wirbelschichtfeuerungen diesen Workshop in Zusammenarbeit mit Tauron Wytwarzanie S.A., die unter anderem das weltgrößte Wirbelschichtkraftwerk Łagisza (460 MW_e) betreibt. Dieses Kraftwerk wird im Rahmen des Workshops auch besichtigt werden.

Die Veranstalter danken den Sponsoren für die finanzielle Unterstützung und ihre Beteiligung an der begleitenden Fachausstellung.

DOŚWIADCZENIA EKSPLOATACYJNE W TECHNICIE FLUIDALNEGO SPALANIA

Kontynuując sukces piątego warsztatu poświęconego „Doświadczeniom eksploatacyjnym w technice fluidalnego spalania 2010”, w Wuppertal zapraszamy na 6 Międzynarodowe Warsztaty VGB, które odbędą się w Krakowie/Polska/w dniach 18-19 września 2012.

W celu wymiany doświadczeń pomiędzy operatorami, VGB proponuje panel poświęcony „technologii fluidalnego spalania”, który jest organizowany we współpracy z Tauron Wytwarzanie S.A., który jest operatorem największego na świecie kotła z cyrkulacyjną warstwą fluidalną w Elektrowni Łagisza (460MW). W ramach drugiego dnia warsztatów będzie możliwość zwiedzenia Elektrowni Łagisza.

Organizatorzy pragną wyrazić swoje szczerze podziękowania dla sponsorów, ich wsparcia finansowego oraz udział w wystawie technicznej.

PROGRAM/PROGRAMM/PROGRAM

(the first title and each presentation indicates the language in which the presentation will be given, simultaneous translation will be provided)

(der zuerst genannte Vortragstitel zeigt an, in welcher Sprache der Vortrag gehalten wird, Vortragstitel in Klammern zeigen die verfügbaren Simultanübersetzungen an)

(Pierwszy tytuł wskazuje język, w którym prezentacja będzie prezentowana, tłumaczenie symultaniczne będzie zapewnione)

Chairman/Diskussionsleiter/Przewodniczący:

Prof. Werther, Hamburg University of Technology

TUESDAY/WTOREK/DIENSTAG, SEPTEMBER 18, 2012

- 09:00 **Opening/Otwarcie/Begrüßung**
- 09:15 **Stand und Zukunftsperspektiven der Wirbelschicht-
feuerung in Deutschland**
(Status and future prospects of FBC technology
in Germany)
(Stan obecny i perspektywy rozwoju technologii FBC
w Niemczech)
*P. Niemeyer, Osnabrück; M. Nies,
Stadtwerke Duisburg AG; B. Röper, RWE Power AG,
Grevenbroich; J. Werther, Hamburg University of
Technology, Hamburg*
- 09:50 **Działania Polski w zakresie spalania w CFB**
(Activities of Poland in the area of CFB combustion)
(Aktivitäten in Polen auf dem Gebiet der
Wirbelschichtfeuerung)
*Prof. W. Nowak, Czestochowa University
of Technology*
- 10:25 **Operation problems with suspended heat transfer
surfaces in a CFB furnace**
(Problemy eksploatacyjne z powierzchniami wymiany
ciepła w kotłach CFB)
(Probleme mit eingehängten Heizflächen
in ZWS-Kesseln)
K. Cen, L. Cheng, Zhejiang University, Hangzhou/China
- 11:00 Coffee break/Przerwa kawowa/Kaffeepause
- 11:30 **Operating Experience and its impact on new design
of CFB in China**
(Doświadczenia eksploatacyjne i ich wpływ na nowo
projektowane kotły CFB w Chinach)
(Betriebserfahrungen mit Wirbelschichtkesseln und ihre
Auswirkungen auf Neuanlagen in China)
G. Yue, H. Yang, Tsinghua University, Beijing/China

- 12:05 **Doświadczenia eksploatacyjne z pracy kotłów fluidalnych w PGE GiEK SA Oddział Elektrownia Turów**
 (Operational experience of fluidized bed in PGE GiEK Turów Power Plant)
 (Betriebserfahrungen mit Wirbelschichtkesseln im PGE GiEK-Kraftwerk Turów)
R. Walkowiak, T. Ozimowski, J. Jabłoński, PGE GiEK SA Oddział Elektrownia Turów
- 12:40 **Doświadczenia eksploatacyjne z pracy nadkrytycznego kotła CFB w Tauron S.A. – Elektrownia łagisza i bloku CFB w PAK S.A.**
 (Operational experience with the supercritical CFB boiler Tauron SA – łagisza Power Plant and with the CFB in PAK S.A.)
 (Betriebserfahrungen mit dem überkritischen ZWS-Kessel im Kraftwerk Lagisza der Tauron SA und mit dem ZWS-Kessel der PAK SA)
Z. Słomczyński, Sz.Jagodzick, Tauron S.A. D. Góral, K. Rosenberger, M. Klajny, S. Wawrzyniak, Foster Wheeler Energia Polska Sp. z o.o, B. Piasecki, PAK S.A.
- 13:15 Lunch/Obiad/Mittagspause
- 14:15 **Doświadczenia eksploatacyjne z pracy kotłów z cyrkulacyjną warstwą fluidalną w PGNiG Termika SA – Zakład EC Żerań w Warszawie**
 (Operational experience with the operation of boilers with circulating fluidized bed in Termika PGNiG SA – Żerań Power Plant in Warsaw)
 (Betriebserfahrungen mit ZWS-Kesseln im Kraftwerk Termika PGNiG SA Zeran in Warschau)
J. Bogusz, W. Kasinski, D. Czabowski, Żerań CHP Plant, Dr inż. R. Kobytecki, Prof. Z. Bis, Czestochowa University of Technology
- 14:50 **Doświadczenia eksploatacyjne Tauron Wytwarzanie S.A. Oddział Elektrownia Siersza po 10 latach pracy kotłów z cyrkulacyjnym złożem fluidalnym OFz-425**
 (Operational experience after 10 years of using CFB boilers (OFz-425) in Tauron Wytwarzanie SA, Power Plant Siersza)
 (10 Jahre Betriebserfahrungen mit ZWS-Kesseln der Bauart OFz-425 im Kraftwerk Siersza der Tauron Wytwarzanie SA)
B. Grzegorz, B. Tomasz, Tauron Wytwarzanie S.A.

- 15:25 **Partikelbasierte Strömungs- und Verbrennungssimulation der WBK im Heizkraftwerk Wuppertal-Elberfeld und Erkenntnisse für den Betrieb**
 (CPFD Simulation of the combustion chamber in the CHP plant Wuppertal-Elberfeld and conclusions for its operation)
 (Cząstek na bazie symulacji przepływu i spalania w mocy cieplnej stacja WBK Wuppertal-Elberfeld i wiedzy do działania)
M. Weng, A. Omer, Aixprocess GmbH, Aachen; U. Herrmann, S. Solano, WSW Wuppertaler Stadtwerke Energie&Wasser AG, Wuppertal; J. Plackmeyer, Beratender Ingenieur, Bergisch-Gladbach
- 16:00 Coffee Break/Przerwa kawowa/Kaffeepause
- 16:30 **Wybrane aspekty bezpiecznego współpalania biomasy na przykładzie kotłów CFB 260 zamontowanych w TAURON - Wytwarzanie S.A. Oddział Elektrownia Jaworzno III**
 (Some safety aspects of co-firing biomass in CFB260 boilers installed in TAURON Wytwarzanie SA, Power Plant Jaworzno III)
 (Einige Sicherheitsaspekte bei der Mitverbrennung von Biomasse in CFB 260-Kesseln im Kraftwerk Jaworzno III der TAURON Wytwarzanie SA)
K. Barański, J. Walas, Tauron Wytwarzanie S.A.
- 17:05 **Doświadczenia eksploatacyjne współpalania biomasy oraz rozwiązania logistyczne dostaw w CHP CFB Częstochowa, Fortum Power and Heat Polska Sp. z o.o.**
 (Operational experiences of co-firing biomass and logistics supply solutions in CHP CFB Czestochowa, Fortum Power and Heat Polska Sp. z o.o.)
 (Betriebserfahrungen mit der Mitverbrennung von Biomasse und Logistikkösungen im Heizkraftwerk Czestochowa der Fortum Power and Heat Polska Sp. z o.o.)
M.Gola, J. Rahtu, A. Mesjasz, M. Majewski, S. Malik, Fortum Power and Heat Polska Sp. z o.o., M. Bednarek, M. Wesolowska, Czestochowa University of Technology
- 17:40 **Vermeidung von Mängeln an feuerfesten Auskleidungen – internationale Erfahrungen aus Bau und Betrieb**
 (Preventing defects at refractory linings – experience from international plants under construction and operation)
 (Wady zapobiegające uszkodzeniom wymurówki - Doświadczenia z międzynarodowych zakładów w budowie i eksploatacji)
M. Trost, Trost Energy Consult, Flensburg

- 18:15 Session end/Koniec sesji/Ende der Sitzung
 19:15 Departure by bus/Wyjazd autokarem/Busabfahrt
 20:00 Conference Dinner in salt mine/
 Kolacja w kopalni soli „Wieloczką“/
 Abendessen im Salzbergwerk
 23:00 Return to hotels/Powrót do hotelu/
 Rückfahrt zu den Hotels

**WEDNESDAY/ŚRODA/MITTWOCH,
 SEPTEMBER 19, 2012**

- 08:30 **8 lat doświadczeń z eksploatacji kotła biomasowego CFB w EC Świecie**
 (8 years of CFB biomass boiler operational experience in the power plant Świecie)
 (8 Jahre Betriebserfahrungen mit dem Biomasse-ZWS-Kessel im Kraftwerk Swiecie)
Marek Cecerko, Saturn Management Sp. z o.o.
- 09:05 **Zastosowanie i doświadczenia w spalaniu biomasy i paliw alternatywnych w kotłach fluidalnych METSO na przykładzie EC Ostrołęka i EC Białystok**
 (Practical implementation and experience of biomass combustion based on fluidized bed Metso Technology at Białystok and Ostroleka Power Plants)
 (Praktische Einführung und Erfahrungen mit der Biomassefeuerung, basierend auf der Metso-Technologie, in den Kraftwerken Białystok and Ostroleka)
R. Kulesza, EC Ostrołęka; K. Sadowski, EC Białystok
- 09:40 **Nowatorski projekt komory paleniskowej dla kotłów fluidalnych spalających biomasę leśną i agro**
 (Novel design of the combustion chamber for fluidized bed boilers firing biomass and agromass)
 (Neues Design der Brennkammer für mit Biomasse und landwirtschaftlicher Biomasse betriebene Wirbelschichtkessel)
K. Szyńol, Tauron Wytwarzanie S.A.; M. Pawlik, J. Żyła, RAFAKO S.A.; Dr. inż. R. Kobyłecki, dr inż. R. Zarzycki, Prof. Z. Bis, Czestochowa University of Technology
- 10:15 Coffee break/Przerwa kawowa/Kaffeepause
- 10:45 **Operational experiences of co-firing solid recovered fuels in lignite-fired fluidized bed boilers**
 (Doświadczenia eksploatacyjne ze współspalania paliw stałych z węglem brunatnym w kotłach fluidalnych)
 (Betriebserfahrungen bei der Mitverbrennung von Ersatzbrennstoffen in braunkohlebefeueten Wirbelschichtanlagen)
J. Maier, IFK University of Stuttgart, Stuttgart; F.-J. Kipshagen, RWE Power AG, Frechen; Th. Glorius, REMONDIS, Erfstadt

Registration VGB Workshop: "Operating Experience with Fluidised Bed Firing Systems" in Cracow, 18 and 19 September 2012

Surname/Name/Nazwisko _____ First Name/Vorname/Imię _____ Title/Position/Tytuł, stanowiskol _____

Company/Firma/Nazwa Firmy _____ Department/Abteilung/Oddział _____

Street/P.O. Box, Strasse/Postfach/Skrzynka pocztowa _____ Postal Code/City, Postleitzahl/Ort/Kod pocztowy, miasto _____ Country/Land/Kraj _____

Phone/Telefon _____ Fax/Fax _____ E-mail _____

Fee per person/Teilnahmegebühr pro Person/Koszt jednej osoby

- € 400,00 VGB-members/VGB-Mitglieder/VGB-członkowie
 € 500,00 Non-members/Nichtmitglieder/ Uczestnicy nie będący członkami
 € 200,00 Pensioners, Universities, Public authorities, Hochschule, Behörde, Pensionäre/
Emeryci i renciści, uniwersytety, władze publiczne

Participation in the **technical visit** to Lagisza power plant on Wednesday, 19.09.2012/Teilnahme an der Besichtigung des Kraftwerks Lagisza am Mittwoch, 19.09.2012/Udział w wycieczce studyjnej Elektrowni łagisza w dniu 19 września 2012r:

- YES/JA/TAK NO/NEIN/NIE

Participation in the **Conference dinner** on Tuesday, 18.09.2012/

Teilnahme an der Abendveranstaltung im Salzbergwerk

am Dienstag, 18.09.2012/Udział w kolacji, 18 września 2012r

- YES/JA/TAK NO/NEIN/NIE
 with partner/Begleitung/ z osobą towarzyszącą

Rechnungsanschrift und Kostenstelle/Auftragsnummer:

Billing address and cost center/order number:

Adres rozliczeniowy i koszt centrum/numer zamówienia:

Participation in the **Farewell Dinner** on 19.09.2012/Teilnahme an der Abendveranstaltung am 19.09.2012 teil/Udział w pożegnalnej kolacji w dniu 19 września 2012

- YES/JA/TAK NO/NEIN/NIE
 with partner/Begleitung/ z osobą towarzyszącą

Datum/Date/ _____ Unterschrift und Firmenstempel/Unterwriting and respecting stempel

Ponteważ wzrost _____ Unterpisanie i ponownie specting trzpieńpel



www.vgb.org

Tel.: +49 201 8128-314

Fax: +49 201 8128-321

E-Mail: rita.hoeffgen@vgb.org

VGB PÖWERTECH E.V.
RITA HÖFFGEN

KLINKESTRASSE 27-31
45136 ESSEN

- 11:20 **Minderung des Erosionsverschleißes durch Kalkdosierung**
 (Attenuation of erosive attack by limestone addition)
 (Zmniejszenie erozyji przez dodanie mączki wapiennej)
M. Evard, Vattenfall Europe Berlin AG, Berlin
- 11:55 **Entwicklungen und Betriebserfahrungen mit keramischen Rohrwandschutzsystemen in der Wirbelschicht**
 (Development and operating experiences with ceramic tube wall protection systems in FBC)
 (Rozwój i doświadczenie pracy z ceramicznymi systemami ścian rur ochronnych w złożu fluidalnym)
*M. Horn, Jünger+Gräter GmbH, Schwetzingen;
 D. Roschek, Ch. Ipsen, Stadtwerke Flensburg GmbH, Flensburg*
- 12:30 **Bildung erosiver Partikel in braunkohlenbefeuerten Wirbelschichtkesseln**
 (Formation of erosive particles in lignite fired fluidized bed combustion chambers)
 (Powstanie erozji w kotłach opalanych węglem brunatny)
*U. Kappler, RWE Power AG, Köln;
 B. Röper, RWE Power AG, Grevenbroich;
 P. Voß, RWE Power*
- 13:05 **Concluding Remarks/Wnioski końcowe/Abschluß des Vortragsprogramms**
- 13:30 **Departure of buses/Wyjazd autokarów/Busabfahrt (lunch on board/obiad w autobusie/Lunch im Bus)**
- 15:30 **Visit to the world's largest CFB boiler in the Lagisza Power Station of Tauron S.A.**
 (Zwiedzanie największego na świecie bloku CFB w Elektrowni łagisza Tauron S.A.)
 (Besichtigung des weltgrößten ZWS-Kessels im Kraftwerk Lagisza der Tauron S.A.)
- 19:30 **Back in Cracow/powrót do Krakowa/Zurück in Krakau**
- 20.00 **Farewell Dinner/Pożegnalna kolacja/Abendessen**

PRACTICAL INFORMATION ORGANISATORISCHE HINWEISE INFORMACJE PRAKTYCZNE

CONFERENCE VENUE/VERANSTALTUNGSORT/ MIEJSCE KONFERENCJI

AGH University of Science and Technology
30 Mickiewicza Av.
30-059 Krakow/Poland

CONFERENCE LANGUAGES/ KONFERENZSPRACHEN/JĘZYK

German, Polish and English with simultaneous translation
Deutsch, polnisch und englisch mit Simultanübersetzung
Tłumaczenie symultaniczne-język polski, angielski, niemiecki

REGISTRATION/ANMELDUNG/REJESTRACJA

Participants are requested to register **by August 31, 2012** (deadline for list of participants) using the enclosed registration form. We will confirm your registration by sending the invoice. Participation is also possible upon late registration; however, in this case the participant's name cannot be included into the list of participants. Tickets can also be bought at the conference office.

Die Anmeldung wird auf anhängendem Anmeldeformular bis zum **31. August 2012** erbeten (Redaktionsschluss des Teilnehmerverzeichnisses). Die Rechnung geht Ihnen mit der Post zu, eine gesonderte Bestätigung erfolgt nicht. Eine spätere Anmeldung, auch im Tagungsbüro, ist möglich, jedoch ohne Aufnahme in das Teilnehmerverzeichnis.

Uczestnicy proszeni są o rejestrację do **31 sierpnia 2012 r.** (termin listy uczestników), korzystając z załączonego formularza rejestracyjnego. Będziemy potwierdzić rejestrację poprzez wysłanie faktury. Uczestnictwo jest również możliwe na koniec rejestracji, jednak w tym przypadku nazwa uczestnika nie będzie włączona na listę uczestników. Bilety można kupić w biurze konferencji.

VGB-Geschäftsstelle, Postfach 10 39 32, 45039 Essen, Germany
Rita Höffgen

Telefon: +49 201 8128-314

Fax: +49 201 8128-321

E-Mail: rita.hoeffgen@vgb.org

ATTENDANCE/TEILNAHMEBEDINGUNGEN/ KOSZT UCZESTNICTWA

VGB-members/VGB-Mitglieder/VGB-członkowie	€ 400,00
Non-members/Nichtmitglieder/ Uczestnicy nie będący członkami	€ 500,00
Pensioners, universities, public authorities/ Hochschule, Behörde, Pensionäre/ Emeryci i renciści, uniwersytety, władze publiczne	€ 200,00

The attendance fee is free of VAT.

Die Teilnehmergebühren sind mehrwertsteuerfrei.

Opłata za uczestnictwo jest wolna od podatku VAT.

Students are admitted free of charge on presentation of a valid students identification card. Please send a photocopy of students' identification card in case of written registration.

Für Studenten ist die Teilnahme bei Vorlage eines gültigen Studentenausweises frei. Bei schriftlicher Anmeldung erbitten wir eine Fotokopie des Ausweises.

Studenci są zwolnieni z opłaty za okazaniem ważnej legitymacji studenckiej. Proszę przesłać kserokopię legitymacji studenckiej w przypadku pisemnej rejestracji.

Credit cards or foreign currency cannot be accepted for payment at the conference office.

Die Annahme von Kreditkarten und Devisen im Tagungsbüro ist nicht möglich.

Karty kredytowe i obca waluta nie będą akceptowane

The attendance fee includes the conference proceedings, coffee breaks, lunches, dinners and the technical visit.

Die Teilnehmergebühren schließen die Tagungsunterlagen, Kaffeepausen, Mittag- und Abendessen sowie die technische Besichtigung ein. (Der Bewirtungskostenanteil wird in der Rechnung mit Mehrwertsteuer ausgewiesen).

Opłata za uczestnictwo obejmuje materiały konferencyjne, przerwy kawowe, lunch, kolacje i wizytę studyjną

After the conference the proceedings can be obtained at a price of € 98,00 for VGB-members plus postage and VAT from:
Nach der Tagung können die Tagungsunterlagen zum Preis von € 98,00 für VGB-Mitglieder, zuzüglich Versandkosten und MWST. erworben werden bei:

Istnieje możliwość zakupu materiałów konferencyjnych dla członków VGB, którzy nie mogą uczestniczyć w konferencji.

Opłata ta wynosi 98 Euro (plus opłata pocztowa i podatek VAT)

VGB PowerTech Service GmbH, Jürgen Zimander,
Postfach 10 39 32, 45039 Essen/Germany,
Tel.: +49 201 8128-200, Fax: +49 201 8128-329,
E-Mail: mark@vgb.org

The following fees will be charged for cancellation of the registration:

Bei Rücktritt werden folgende Bearbeitungsgebühren einbehalten:

Za anulowanie rejestracji będą pobierane opłaty:

Up to 14 days before the conference/ 10 %

Bis 14 Tage vor Beginn der Veranstaltung/

Do 14 dni przed konferencją

Within 14 days before the conference/ 25 %

Innerhalb von 14 Tagen vor Beginn der Veranstaltung/

W ciągu 14 dni do konferencji

Non-attendance or cancellation on the day 100 %

of the conference/

Bei Nichtabmeldung oder Abmeldung am Tage

der Veranstaltung/

Nieobecność lub rezygnacja w dniu konferencji

Only written cancellations are accepted./

Es werden ausschließlich schriftliche Abmeldungen akzeptiert./

Akceptujemy tylko rezygnacje pisemną:

CONFERENCE DINNER/ABENDVERANSTALTUNG/ UROCZYSTA KOLACJA

On invitation by Foster Wheeler the Conference Dinner will

be held on Tuesday, September 18, 2012 in the salt mine

„Wieliczka”. Buses will depart at 19:15.

Die Abendveranstaltung findet auf Einladung der Firma Foster

Wheeler am Dienstag, 18. September 2012 im Salzbergwerk

„Wieliczka“ statt. Busabfahrt um 19:15.

Na zaproszenie firmy Foster Wheeler uroczysta kolacja odbędzie

się we wtorek, 18 września 2012 w kopalni soli „Wieliczka”.

Autobusy wyjadą o godzinie 19:15 z Krakowa.

TECHNICAL VISIT/BESICHTIGUNG/ WIZYTA STUDYJNA

Upon invitation by Tauron the Łagisza power plant will be visited

on Wednesday 19 September 2012. Buses will depart at 13:30.

Auf Einladung der Firma Tauron wird das Kraftwerk Łagisza am

19. September 2012 besichtigt. Busabfahrt 13:30.

Na zaproszenie Tauron Wytwarzanie S.A. odbędzie się wizyta

studyjna Elektrowni Łagisza w środę, 19 września 2012 roku.

Autobusy wyjadą o godzinie 13:30.

FAREWELL DINNER/ABSCHLUSSVERANSTALTUNG/ POŻEGNALNA KOLACJA

Upon invitation of RAFAKO the Farewell Dinner will be held in a downtown restaurant in Krakow on Wednesday, September 19, 2012 starting at 20:00.

Auf Einladung der Firma RAFAKO wird die Abschlussveranstaltung in einem Restaurant in der Krakauer Altstadt stattfinden am Mittwoch, 19. September 2012. Beginn 20:00.

Na zaproszenie sponsora RAFAKO pożegnalna kolacja odbędzie się w restauracji w centrum Krakowa, w środę, 19 września 2012 r., godz. 20:00.

HOTEL ACCOMMODATION/HOTELRESERVIERUNG/ ZAKAWTEROWANIE

A block of rooms has been reserved in the following hotel under the code "VGB Workshop":

Zimmerkontingente wurden unter dem Stichwort „VGB-Workshop“ in folgendem Hotel reserviert:

Pokoje hotelowe zostały zarezerwowane pod kodem „Warsztaty VGB”:

Crown Piast Hotel & Park*****

ul. Radzikowskiego 109

31-342 Krakau

Tel.: +48 12 638 26 00

Fax: +48 12 638 26 65

E-Mail to: buiro@escsolutions.pl

The reservation of the block of rooms expires on July 18, 2012. Please make your booking as early as possible since September is high season in Cracow.

Die Reservierung der Hotelkontingente endet am 18. Juli 1012.

Bitte buchen Sie so früh wie möglich, weil der September Hochsaison für den Tourismus in Krakau ist.

Rezerwacja pokoi wygasa w dniu 18 lipca 2012 roku. Prosimy o dokonywanie rezerwacji jak najwcześniej, później może być problem ze znalezieniem wolnego miejsca w hotelu, gdyż do końca do września jest sezon turystyczny w Krakowie.

Further information on the Workshop and details of the venue, maps etc. may be found on the Workshop's homepage under www.vgb.org.

Weitere Informationen über den Workshop und Details zum Tagungsort, Anreise etc. finden Sie auf der Homepage des Wokshops unter www.vgb.org.

Dalsze informacje na temat warsztatów oraz dane dotyczące miejsca, mapy itp. można znaleźć na stronie internetowej www.vgb.org.

VGB'S PARTNER IN THIS WORKSHOP

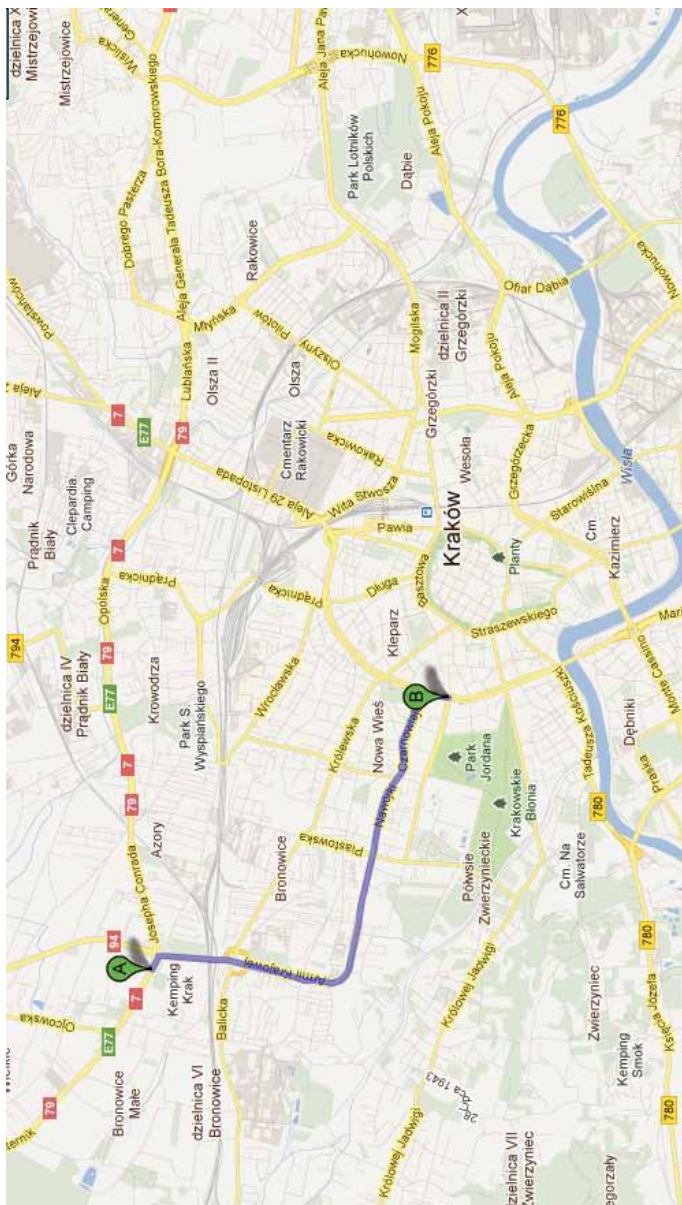


MAIN SPONSORS



EXHIBITORS

Please register until 31 August 2012.
Anmeldung bis zum 31. August 2012 erbeten.
Proszę o rejestrację do 31 sierpnia 2012.



Weg vom Hotel zur AGH University of Science and Technology.
Away from the hotel to the AGH University of Science and Technology.
Od hotelu do AGH University of Science and Technology.

NOTIZEN/NOTES